



ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

Distr.
GENERAL

A/HRC/8/4
13 May 2008

RUSSIAN
Original: SPANISH

СОВЕТ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

Восьмая сессия

Пункт 3 повестки дня

**ПООЩЕНИЕ И ЗАЩИТА ВСЕХ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА, ГРАЖДАНСКИХ,
ПОЛИТИЧЕСКИХ, ЭКОНОМИЧЕСКИХ, СОЦИАЛЬНЫХ И
КУЛЬТУРНЫХ ПРАВ, ВКЛЮЧАЯ ПРАВО НА РАЗВИТИЕ**

**Доклад Специального докладчика по вопросу о независимости судей
и адвокатов Леандро Деспуи ***

* Настоящий доклад был представлен после установленного срока, с тем чтобы отразить в нем новую информацию.

Резюме

В докладе описывается деятельность Специального докладчика, предпринятая в 2007 году, а затем затрагиваются три крупных темы: вопрос о воздействии чрезвычайных положений на осуществление права на справедливое судебное разбирательство, вопрос о доступе к правосудию и последние события в сфере международного правосудия.

В докладе со ссылкой на рекомендации семинара экспертов, состоявшегося в Женеве в конце 2007 года, содержится предложение провести исследование, систематизирующее нормы и принципы защиты прав человека в период чрезвычайных положений, в целях разработки текста или *corpus iuris*, который послужил бы руководством для государств в деле обеспечения действия основных прав человека в чрезвычайных обстоятельствах.

Что касается права на доступ к правосудию, то в докладе сделана попытка проанализировать его два наиболее важных аспекта: как основного права и в связи с условиями, необходимыми для его эффективной реализации. Хотя доступ к правосудию в строгом смысле относится к сфере эффективной судебной защиты, в настоящем документе этот постулат рассматривается в более широком плане, поскольку соответствующее рассмотрение проводится также с точки зрения анализа системы отправления правосудия и факторов, которые оказывают воздействие на доступ к системе правосудия и ее функционирование. Так, в докладе анализируется содержание и сфера охвата этого права, а затем углубленно рассматриваются различные экономические, социальные, культурные или функциональные факторы, препятствующие его осуществлению. В нем освещаются также особенности, которые накладывают на доступ к правосудию характер и специфика обеспечивающей его различной судебной практикой, а также условия, в которых функционируют судебные органы; кроме того, вновь отмечается воздействие явления коррупции и косности правосудия. Делается упор на интересные изменения, имевшие место в связи с вопросом о возможности защиты экономических, социальных и культурных прав в судебном порядке. Затем проводится анализ того, каким образом некоторые уязвимые группы сталкиваются с препятствиями в осуществлении их права на доступ к правосудию. В заключение в докладе освещаются основные последствия, вытекающие из трудностей в доступе к правосудию, и рекомендуется, в частности, разработать базу данных по оптимальной практике, призванную помочь государствам в устранении этого серьезного недостатка.

Наконец, в докладе сообщается об основных новшествах в сфере международного правосудия и подчеркивается важное значение первого судебного разбирательства в МУС с момента его создания в 2002 году. Обращается внимание на серьезные последствия, которые имело для родных и близких Серджиу Виейры ди Меллу и более чем 20 других

специалистов, погибших в результате террористического акта против Отделения ООН в Багдаде 19 августа 2003 года, приведение в исполнение смертного приговора в отношении свидетеля, который мог бы содействовать прояснению фактов. В данном случае Специальный докладчик считает это явным нарушением права на истину, которое напрямую затрагивает авторитет Организации и заслуживает уделения особого внимания Совета по правам человека.

СОДЕРЖАНИЕ

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
ВВЕДЕНИЕ	1- 3	5
I. ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ, ПРЕДПРИНЯТАЯ В 2007 ГОДУ	4 - 12	5
A. Международные совещания	4 - 8	5
B. Поездки в страны	9 - 11	6
C. Плановая деятельность	12	7
II. ЧРЕЗВЫЧАЙНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ И ПРАВО НА СПРАВЕДЛИВОЕ СУДЕБНОЕ РАЗБИРАТЕЛЬСТВО	13 - 14	7
III. ДОСТУП К ПРАВОСУДИЮ	15 - 54	8
A. Введение	15 - 16	8
B. Содержание и сфера охвата права на доступ к правосудию	17 - 23	9
C. Препятствия для доступа к правосудию	24 - 32	14
D. Воздействие структуры и порядка функционирования судебной системы на доступ к правосудию	33 - 43	20
E. Доступ к правосудию в связи с экономическими, социальными и культурными правами	44 - 47	19
F. Трудности, с которыми сталкиваются конкретные группы	48 - 54	29
IV. СОБЫТИЯ, ИМЕЮЩИЕ ОТНОШЕНИЕ К МЕЖДУНАРОДНОМУ ПРАВОСУДИЮ	55 - 57	35
A. Международный уголовный суд	55 - 56	35
B. Высший уголовный суд Ирака	57	36
V. ВЫВОДЫ	58 - 59	37
VI. РЕКОМЕНДАЦИИ	60 - 70	38

ВВЕДЕНИЕ

1. С того времени, как Специальный докладчик приступил к выполнению своих обязанностей в августе 2003 года, он в каждом ежегодном докладе затрагивал не менее одной главной темы. В настоящем пятом докладе нынешнего Специального докладчика (и четырнадцатом докладе с момента учреждения в 1994 году этого мандата) более конкретно затрагивается вопрос о справедливом судебном разбирательстве в ситуациях, когда де-юре или де-факто существует чрезвычайное положение, а также рассматривается сложный вопрос о доступе к правосудию.
2. Анализ вопроса о доступе к правосудию охватывает меры и поездки в страны самого Специального докладчика, равно как и материал, полученный в ходе деятельности других специальных процедур. В качестве справочного материала используются Международный билль о правах человека и прецеденты из практики наблюдательных органов, в частности Комитета по правам человека. Кроме того, принимаются во внимание тексты и прецеденты, являющиеся результатом работы региональных органов, основные принципы независимости судебных органов, основные принципы, касающиеся роли юристов, и другие конкретные стандарты, учрежденные в региональных системах.
3. С учетом требований Организации Объединенных Наций в отношении объема докладов не представлялось возможным включить в него многие примеры и многочисленные юридические ссылки. Были сохранены только подстрочные примечания, сведенные в приложении I.

I. ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ, ПРЕДПРИНЯТАЯ В 2007 ГОДУ

A. Международные совещания

4. В период с 11 по 20 июня Специальный докладчик участвовал в Женеве в работе четырнадцатого ежегодного совещания мандатариев специальных процедур и пятой сессии Совета по правам человека, где он представил свой ежегодный доклад, доклад о контактах с правительствами по поводу конкретных жалоб, свой доклад о поездке на Мальдивские Острова и предварительную записку о поездке в Демократическую Республику Конго. В октябре он принял участие в шестьдесят второй сессии Генеральной Ассамблеи в Нью-Йорке, на которой он представил свой доклад (A/62/207).
5. 28 и 29 июня Специальный докладчик принимал участие в Совещании представителей верховных судов Андского региона, организованном Верховным судом

Эквадора, учреждение и формирование которого было инициировано в 2005 году совместно с Организацией Объединенных Наций и Организацией американских государств (ОАГ) после того, как судьи, входившие в состав эквадорского Суда, в нарушение Конституции были отстранены от своих должностей, вследствие чего возник серьезный институциональный кризис.

6. 16-27 октября он принимал участие в проведении в Вашингтоне, округ Колумбия, курсов по подготовке в вопросах функционирования межамериканской и универсальной систем защиты прав человека, организованных Межамериканской комиссией по правам человека и Вашингтонским юридическим колледжем.

7. В ноябре Специальный докладчик выступил на третьем совещании Иbero-американской сети международного сотрудничества по правовым вопросам, состоявшемся в Пунта-дель-Эсте (Уругвай), представив информацию о своем мандате и международном сотрудничестве в сфере отправления правосудия.

8. В декабре он председательствовал на Семинаре экспертов, упомянутом в разделе В ниже.

В. Поездки в страны

9. По приглашению правительства Мальдивской Республики Специальный докладчик 25 февраля - 1 марта посетил эту страну. Доклад об этой поездке (A/HRC/4/25/Add.2) был представлен Совету по правам человека на его пятой сессии. Кроме того, по приглашению правительства Демократической Республики Конго он совершил поездку и в эту страну 15-21 апреля. Его доклад о поездке (A/HRC/4/25/Add.3) будет представлен Совету на его восьмой сессии. Специальный докладчик хотел бы выразить обоим правительствам свою признательность за предоставление ему возможности осуществить упомянутые поездки.

10. В мае 2008 года Специальный докладчик намеревается предпринять поездку в Российскую Федерацию и благодарит правительство за его любезное приглашение. Кроме того, он надеется совершить поездки в Анголу, Гватемалу, Исламскую Республику Иран, Камбоджу, Кению, Нигерию, на Фиджи и на Филиппины. Он по-прежнему надеется на положительные ответы в отношении еще не согласованных поездок, благодарит правительства, которые уже направили свои приглашения, и надеется на выбор наиболее благоприятных моментов для совершения этих поездок.

11. На Фиджи в результате государственного переворота 2006 года возник острый политический и институциональный кризис. Тревожные утверждения о нарушениях прав человека, затрагивающих независимость судебной власти, побудили Специального докладчика выразить свое желание в ближайшее возможное время совершить поездку в эту страну – такое желание было выражено вначале в письме от 18 июня, а затем в напоминаниях от 14 ноября 2007 года и 7 февраля 2008 года, впоследствии на Генеральной Ассамблее и, наконец, в беседах с дипломатическими представителями этой страны. До настоящего времени он не получил на это положительного ответа. Кроме того, представляется прискорбным, что посетить страну не было разрешено представителям таких влиятельных организаций юристов, как Международная ассоциация адвокатов (МАА). Настоящий мандат представляет собой специальную процедуру Совета по правам человека, цель которой заключается в защите независимости судебной власти, и поездка Специального докладчика не скажется (как на это ссылается правительство) на ходе текущих судебных процессов, ввиду чего следует надеяться на получение положительного ответа. Предыдущие поездки в страны в аналогичных ситуациях позволили провести беседы с представителями максимального числа национальных органов, всех секторов, связанных с отправлением правосудия, и НПО, а также оказали ощутимое позитивное воздействие. В ряде случаев, как об этом свидетельствует случай Верховного суда Эквадора, они получили высокую оценку Организации Объединенных Наций как "оптимальные виды практики".

С. Плановая деятельность

12. Эта деятельность включала изучение большого числа сообщений о ситуациях, имеющих отношение к мандату. Это означало не только поддержание постоянных контактов с секретариатом и другими специальными докладчиками, но и постоянные контакты с большим числом правительств и подготовку многочисленных призывов к незамедлительным действиям, писем с утверждениями и сообщений для печати. Описание этой деятельности содержится в приложении 1 к настоящему докладу.

II. ЧРЕЗВЫЧАЙНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ И ПРАВО НА СПРАВЕДЛИВОЕ СУДЕБНОЕ РАЗБИРАТЕЛЬСТВО

13. 3 и 4 декабря 2007 года в Женеве состоялся семинар на тему "Защита прав человека во время чрезвычайных положений, в частности права на справедливое судебное разбирательство". Этот семинар, проведенный по инициативе самого Специального докладчика и под его председательством, был организован Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека в сотрудничестве с

Международной комиссией юристов; в его работе приняли участие примерно 15 международных и региональных экспертов.

14. Среди наиболее существенных выводов и рекомендаций этого совещания, которые будут подробно изложены в следующем докладе Генеральной Ассамблее, выделяются следующие: применение чрезвычайного положения становится все более частым и распространяется на все континенты, являясь при этом источником грубых нарушений прав человека. Особенно тревожными являются ситуации, в которых ущемляется независимость судебной власти, а военным или специальным трибуналам или комиссиям предоставляются чрезвычайные полномочия судить гражданских лиц, в результате чего нарушаются гарантии права на справедливое судебное разбирательство. Кроме того, в ряде государств, хотя и не объявлялось чрезвычайное положение, были усилены меры в области национальной безопасности или приняты антитеррористические законы и нормы, устанавливающие такие же – или даже еще более жесткие – ограничения на осуществление прав человека, нежели ограничения, действующие во время объявленного чрезвычайного положения. Тем не менее эти отступления являются предметом гарантий, предусмотренных международным правом и обширной судебной практикой в этой области, ввиду чего отмечается важность сведения в одном тексте всей совокупности норм и принципов, регламентирующих защиту прав человека в условиях чрезвычайных положений, с тем чтобы он стал сводом международных стандартов, применимых ко всем чрезвычайным положениям. Этому могло бы предшествовать проведение Управлением Верховного комиссара соответствующего исследования для компиляции важных прогрессивных разработок в нормативной, юриспруденческой и доктринальной сферах, которые были отмечены в последнее десятилетие. Кроме того, Совету предлагается уделить особое внимание этой проблеме.

III. ДОСТУП К ПРАВОСУДИЮ

A. Введение

15. Государства несут обязательство по обеспечению осуществления прав, закрепленных в их внутреннем законодательстве и международных договорах, участниками которых они являются. Это предполагает отсутствие ограничений в соблюдении установленных прав и создание институциональных механизмов, предназначенных для предупреждения актов, приводящих к ущемлению этих прав, или для обеспечения средств правовой защиты в случае их совершения. Любое верховенство права предполагает позитивную обязанность государств устранять препятствия, которые затрагивают или ограничивают доступ к правосудию.

16. В своих докладах Специальный докладчик последовательно обращал внимание на то отрицательное воздействие, которое оказывает ряд структурных факторов на эффективное пользование правами человека, и в частности на факторы, непосредственно или косвенно препятствующие, мешающие доступу к правосудию или затрудняющие его. В данном докладе предлагается рассмотреть эту проблему в ее двух наиболее важных аспектах: право на доступ к правосудию в качестве основного права человека и условий, которые необходимы для его эффективной реализации. В первом случае речь идет о сложной взаимосвязи прав, имеющих отношение к доступу к правосудию, а во втором - об институциональных и материальных условиях, в которых осуществляет свою деятельность система отправления правосудия, как факторах, влияющих на ее доступность и функционирование. Последний ракурс позволяет следовать в русле европейской юриспруденции¹ и современных тенденций более широкого толкования понятия доступа к правосудию как "эффективного наличия институциональных механизмов, предназначенных для защиты прав и урегулирования конфликтов различного рода целесообразным образом и на основе действующего законодательства"². Эта концепция, в которой обращается внимание на механизмы как институционального, так и судебного характера, охватывает также альтернативные механизмы урегулирования споров, которые приобретают все бóльшую важность в некоторых контекстах и в связи с рядом прав и определенными социальными группами.

В. Содержание и сфера охвата права на доступ к правосудию

17. Сложность и многообразие права на доступ к правосудию с юридической точки зрения заключаются в том, что, являясь правом сами по себе, они одновременно представляют собой средство, позволяющее восстанавливать действие прав, которые могут не признаваться или нарушаться. Выступая в качестве неотъемлемого компонента ряда конкретных прав, таких, как право на свободу и личную безопасность, оно органично связано с правом на эффективную судебную защиту (справедливое судебное разбирательство или надлежащее судопроизводство), правом на эффективное средство правовой защиты³ и правом на равенство⁴.

¹ Para el Tribunal Europeo de Derechos Humanos el acceso a los tribunales comprende diversos derechos en favor de las partes y que se relacionan tanto con la organización y composición de las instituciones judiciales, como con la substanciación de los procesos. ECHR, *Case Brualla de la Torre, v. Spain*, 19/12/1997, 155/1996/774/975.

² J. M. Casal *et al.*, *Derechos humanos y acceso a la justicia*, Caracas: Instituto Latinoamericano de Investigaciones Sociales, 2005, p. 11.

³ Artículo 2.3 del PIDCP.

1. Право на справедливое судебное разбирательство

18. Это право признается в статье 10 Всеобщей декларации прав человека и статье 14 Международного пакта о гражданских и политических правах (далее в тексте - МПГПП), а также в договорах о различных региональных системах защиты прав человека⁵. Оно предусматривает доступ к компетентному, независимому и беспристрастному судебному органу, который принимает решения на основании закона и по итогам судебного разбирательства, проводимого с соблюдением процессуальных гарантий. Как утверждает Комитет по правам человека в своем Замечании общего порядка № 32, статья 14 является особенно сложной по своему характеру, сочетая в себе разнообразные гарантии, различающиеся по сфере охвата: а) равенство перед судами и трибуналами; б) право на публичное, с надлежащими гарантиями, разбирательство дела компетентным, независимым и беспристрастным судом, созданным на основании закона; в) процессуальные гарантии; г) право на компенсацию в случае судебной ошибки; и д) право не быть вторично судимым или наказанным за преступление, за которое лицо уже было судимо (*non bis in idem*). В контексте доступа к правосудию особую значимость имеют три первые гарантии.

2. Право на эффективное средство правовой защиты

19. Это право создает более благоприятные условия для доступа к правосудию в той мере, в какой эффективные процессуальные гарантии, такие, как ампаро или хабеас корпус, согласуются с требованиями и предписаниями в отношении справедливого судебного разбирательства или права на судебную защиту. Судебная защита применяется к спорам, затрагивающим всю совокупность прав, тогда как эффективное средство правовой защиты касается защиты ряда конкретных прав, признаваемых в качестве основных и определяемых таковыми в конституции, законе или международных договорах. Так, например, пункт 3 статьи 2 Пакта предусматривает право на такое средство правовой защиты, однако только в связи с правами, признаваемыми в Пакте. В статье 25 Американской конвенции о правах человека предусмотрено "право на простое

⁴ "En la medida en que la legitimidad del Estado de Derecho se apoya en una implementación efectiva del principio de igualdad ante la ley, las desigualdades para acceder a la justicia comprometen esa legitimidad que el Estado democrático tiene la necesidad de preservar y nutrir constantemente. La falta de igualdad de posibilidades de los ciudadanos en la defensa de sus derechos socava la legitimidad del Estado y las instituciones democráticas": A. M. Garro, "El acceso a la justicia y el "derecho de interés público"", *Justicia y Sociedad*, vol. 2, 1999, p. 52.

⁵ Artículo 8 de la Convención Americana sobre Derechos Humanos y el artículo 6 de la Convención Europea de Derechos Humanos.

и быстрое обращение" в суд для защиты от действий, которые нарушают права, "признанные конституцией или законодательством государства или настоящей Конвенцией". Уместно отметить, что во всех случаях речь идет о прямом признании. Тем не менее в юриспруденции разработано гармоничное толкование обоих прав, состоящее в том, что процедуры применения эффективного средства правовой защиты должны осуществляться в условиях соблюдения общих гарантий надлежащего судопроизводства; кроме того, требуется, чтобы имеющееся средство правовой защиты было простым и оперативным. В ходе рассмотрения вопросов о приемлемости сообщений и определения того, были ли исчерпаны внутренние средства правовой защиты, наблюдательные органы установили, что средство правовой защиты должно: реально существовать на практике, а не быть только теоретическим; находиться в распоряжении затрагиваемого лица; быть достаточным для восстановления действия нарушенного права; и обеспечивать эффективность судебного решения. В межамериканской системе наработана значительная судебная практика в области защиты процессуальных гарантий, направленных на осуществление прав, которые не допускают отступлений во время действия чрезвычайных положений. Аналогичные выводы вытекают из работы Комитета по правам человека и распространения запрета на отступления на гарантии надлежащего судопроизводства, признанные в статье 14 Пакта. Таким образом, требование в отношении компетентности, независимости и беспристрастности суда является абсолютным правом, которое не может становиться предметом какого-либо исключения.

3. Право на равенство перед судами

20. Это право закреплено в общей форме в пункте 1 статьи 14 Пакта. Доступ к правосудию должен гарантироваться всем лицам, независимо от их гражданства и административного статуса, в целях обеспечения права требовать правосудия. Эта гарантия запрещает также любые различия в отношении доступа к судам и трибуналам, не основанные на законе и не могущие быть оправданными по объективным и разумным основаниям, ввиду чего запрещаются какие-либо ограничения, исходя из таких признаков, как раса, пол, язык, вероисповедание, политические или иные убеждения, национальное или социальное происхождение, имущественное положение, рождение или иное обстоятельство, например гражданское состояние⁶. Доступ к правосудию должен быть свободным и эффективным. Первое определение подразумевает запрещение дискриминации и принуждения и предусматривает благоприятное отношение,

⁶ Comité de Derechos Humanos, comunicación N° 202/1986, *Alto del Avellanal c. el Perú*, párr. 10.2 (otorgando al marido el derecho a representar el patrimonio conyugal ante los tribunales, excluyendo así a la mujer casada del derecho de legitimación activa). *Vid.* también Comité de Derechos Humanos, Observación general N° 18. No discriminación, párr. 7.

выражаемое посредством принятия иска к рассмотрению. Эффективность означает, что процессуальные механизмы должны быть адекватными, с тем чтобы можно было рассчитывать на необходимую правовую помощь, и что доступные процессуальные действия действительно способны привести к желаемой цели. Речь идет о том, чтобы это равенство в доступе к правосудию не только гарантировало участие в судопроизводстве, но и обеспечивалось при проведении всего судебного разбирательства. Комитет по правам человека установил, что ситуация, в условиях которой попытки лица добиться доступа в компетентные суды или трибуналы систематически сводятся на нет де-юре или де-факто, противоречит гарантии, предусмотренной в первом предложении пункта 1 статьи 14⁷.

4. Равенство состязательных возможностей⁸

21. Понятие равенства распространяется также на процессуальные права и состязательные возможности, имеющиеся в распоряжении сторон на протяжении всего разбирательства, кроме тех случаев, когда различия предусматриваются законом и могут быть оправданы по объективным и разумным основаниям, не ставящим подсудимого в заведомо невыгодное положение⁹. Это право сформулировано на основе обширной международной судебной практики. По мнению Комитета, равенство состязательных возможностей отсутствует, если только обвинителю, но не подсудимому разрешено обжаловать определенное решение¹⁰.

5. Помощь адвоката

22. Этот элемент является основополагающим элементом права на доступ к правосудию. Согласно мнению Комитета¹¹, такая помощь должна предоставляться при

⁷ Comité de Derechos Humanos, comunicación N° 468/1991, *Oló Bahamonde c. Guinea Ecuatorial*, párr. 9.4.

⁸ *Ibíd.*, párr. 8.

⁹ Consejo de Derechos Humanos, comunicación N° 1347/2005, *Dudko c. Australia*, párr. 7.4; comunicación N° 846/1999, *Jansen-Gielen c. los Países Bajos*, párr. 8.2; comunicación N° 779/1997, *Äärelä y Näkkäläjärvi c. Finlandia*, párr. 7.4.

¹⁰ Consejo de Derechos Humanos, comunicación N° 1086/2002, *Weiss c. Austria*, párr. 9.6. También comunicación N° 223/1987, *Robinson c. Jamaica*, párr. 10.4 (suspensión de audiencia).

¹¹ Consejo de Derechos Humanos, comunicación N° 646/1995, *Lindon c. Australia*, párr. 6.5; comunicación N° 341/1988, *Z. P. c. el Canadá*, párr. 5.4; comunicación N° 985/2001, *Aliboeva c. Tayikistán*, párr. 6.4; comunicación N° 964/2001, *Saidova c. Tayikistán*, párr. 6.8; comunicación N° 781/1997, *Aliev c. Ucrania*, párr. 7.3; comunicación N° 554/1993, *LaVende c.*

соблюдении целого ряда требований; в частности, она должна быть оперативной, предоставляться в частном порядке, а также должна быть конфиденциальной и безвозмездной в тех случаях, когда у лиц отсутствуют достаточные средства для ее оплаты. Комитет также неоднократно затрагивал и другие вопросы экономического характера¹², такие, как присуждение судебных издержек и его негативные последствия для эффективного осуществления этого права¹³.

6. Позитивные меры со стороны государства

23. Государство должно воздерживаться от принятия мер, затрудняющих доступ к правосудию или делающих невозможной работу сотрудников судебной системы: судей, адвокатов и прокуроров¹⁴. Для обеспечения права на доступ к правосудию необходимо существование такой судебной системы, которая позволяет гарантировать осуществление прав и других параллельных мер, в частности создание механизмов и программ, способствующих предоставлению бесплатной правовой помощи как по уголовным делам, так и в рамках гражданского судопроизводства¹⁵. Это позитивное измерение обязательств государства, которое также безусловно признается в европейской системе¹⁶ и

Trinidad y Tabago, párr. 58; comunicación N° 383/1989, *H. C. c. Jamaica*, párr. 6.3; comunicación N° 253/1987, *Kelly c. Jamaica*, párr. 9.5; comunicación N° 705/1996, *Taylor c. Jamaica*, párr. 6.2; comunicación N° 913/2000, *Chan c. Guyana*, párr. 6.2; comunicación N° 980/2001, *Hussain c. Mauricio*, párr. 6.3; comunicación N° 917/2000, *Arutyunyan c. Uzbekistán*, párr. 6.3.

¹² Consejo de Derechos Humanos, comunicación N° 377/1989, *Currie c. Jamaica*, párr. 13.4; comunicación N° 704/1996, *Shaw c. Jamaica*, párr. 7.6; comunicación N° 707/1996, *Taylor c. Jamaica*, párr. 8.2; comunicación N° 752/1997, *Henry c. Trinidad y Tabago*, párr. 7.6; comunicación N° 845/1998, *Kennedy c. Trinidad y Tabago*, párr. 7.10.

¹³ Consejo de Derechos Humanos, comunicación N° 646/1995, *Lindon c. Australia*, párr. 6.4; comunicación N° 779/1997, *Äärelä y Näkkäläjärvi c. Finlandia*, párr. 7.2.

¹⁴ Esta dimensión negativa es la que aborda más específicamente la legislación británica. Vid., M. Penfold Schoenborn, "The Access to justice Bill and Human Rights Act of 1998: Britain's legislative overhaul leaves the system scrambling to mend the safety net", *Buffalo Human Rights Law Review*, vol. 6, p. 201.

¹⁵ Vid. TEDH, *Airey c/Irlanda*, Sentencia del 9 de octubre de 1979.

¹⁶ Del razonamiento del Tribunal en ese asunto se deduce que el Estado no sólo tiene la obligación de abstenerse de interferir el ejercicio del derecho al acceso a la justicia, sino también la obligación de adoptar acciones positivas y remover los obstáculos materiales que impiden su ejercicio efectivo. TEDH, *Airey c/Irlanda*, Sentencia del 9 de octubre de 1979.

межамериканской системе¹⁷, должно анализироваться в связи с социально-экономическими и другими условиями, такими, как возраст, сексуальная ориентация, физическое и психическое состояние лиц и т.п., которые имеют решающий вес в эффективном доступе к правосудию.

С. Препятствия для доступа к правосудию

1. Экономические препятствия

24. Как правило, экономические факторы оказывают огромное воздействие на доступ к правосудию. Зачастую его структурные характеристики определяются скудными бюджетными ассигнованиями на деятельность органов прокуратуры, слабой профессиональной подготовкой сотрудников, занимающихся отправлением правосудия, ветхостью объектов инфраструктуры, медлительностью процессуальных действий, использованием устаревшего оборудования для проведения технических экспертиз и анализов, нехваткой юристов, назначаемых в порядке оказания бесплатной правовой помощи и т.п. Таковы проблемы, которые прямо и косвенно затрагивают доступ к правосудию и становятся предметом рассмотрения Специального докладчика, особенно в ходе его поездок в страны.

25. Для лиц судебные процедуры могут быть весьма обременительными с экономической точки зрения. Издержки возникают в связи с возбуждением процессуальных действий, их проведением и возможными отсрочками. К этому следует прибавить гонорары адвокатов и другие издержки, в частности расходы на проезд и уменьшение дохода в результате сокращения трудовой деятельности, которое может иметь место вследствие участия в судебном разбирательстве. Различные исследования показывают, что в случае разбирательств по спорам о наследстве, стоимость которого малозначительна, расходы могут достигать 30%, 50% и даже 60% от суммы, ставшей предметом спора¹⁸. Таким образом, в пропорциональном отношении больше страдают малоимущие слои общества, и как в судебной практике, так и в теории права сложилось мнение, что неспособность оплачивать правовую помощь или покрывать судебные

¹⁷ Corte Interamericana de derecho Humanos, *Opinión Consultiva OC-11/90, del 10 de agosto de 1998. Excepciones al agotamiento de los recursos internos*; Corte Interamericana de derecho Humanos, *Caso Fairen Garben y Solis Corrales*, ST de 15 de marzo de 1989, Serie C, núm. 6, párr. 93.

¹⁸ A.M. Garro, «Acceso a la justicia y el "derecho de interés público"», *Revista Justicia y Sociedad*, vol. 2, 1999, p. 50.

издержки создает ситуацию подлинной дискриминации¹⁹, при которой имущественное положение лица ставит его в условия неравенства перед законом. Международные договоры и судебная практика свидетельствуют о признании этой реальности и предусматривают целый ряд требований, непосредственно связанных с доступом к правосудию. Так обстоит дело, в частности, с Основными принципами, касающимися роли юристов, в которых, помимо требования в отношении предоставления безвозмездной помощи адвоката при судебном рассмотрении уголовных дел, содержится требование о том, чтобы правительства обеспечивали предоставление достаточных финансовых и иных средств (например, юридических услуг) бедным и другим лицам, находящимся в неблагоприятном положении²⁰. В подпункте d) пункта 3 статьи 14 Международного пакта о гражданских и политических правах гарантируется право обвиняемого иметь назначенного ему защитника, когда этого требуют интересы правосудия, и безвозмездно для него, когда обвиняемый не располагает достаточными средствами для оплаты этого защитника. Межамериканский суд по правам человека отметил, что в ходе судебного разбирательства необходимо признавать и регулировать факторы реального неравенства лиц, предстающих перед судом. Более того, наличие условий реального неравенства обязывает принимать компенсационные меры для сокращения или ликвидации препятствий и недостатков, затрудняющих или ограничивающих эффективную защиту собственных интересов²¹. Помимо этого, Суд определил, что любое лицо, чье экономическое положение не позволяет ему оплачивать необходимую правовую помощь или покрывать судебные издержки, "подвергается дискриминации по признаку имущественного положения и ставится в условия неравенства перед законом"²².

26. Крайняя нищета. Действие экономических факторов обостряется в крайней степени, когда они усугубляются другими факторами социального, культурного, трудового и иного характера, что приводит к маргинализации и социальному отчуждению. Таким образом, проблема доступа к правосудию приобретает тотальный

¹⁹ H. Birgin, B. Kohen, "El acceso a la justicia como derecho", H. Birgin, B. Kohen, (Comp.), *Acceso a la justicia como garantía de igualdad*, Buenos Aires: Biblos, p. 17.

²⁰ Principios Básicos sobre la Función de los Abogados, Aprobados por el Octavo Congreso de las Naciones Unidas sobre Prevención del Delito y Tratamiento del Delincuente, La Habana, 27 de agosto a 7 de septiembre de 1990, Ppo. 3.

²¹ Corte Interamericana de derechos Humanos, *Opinión Consultiva OC-16/99 de 1 de octubre de 1999, Derecho a la información sobre la asistencia consular en el marco de las garantías del debido proceso legal*, párr. 119.

²² Corte Interamericana de Derechos Humanos, *Opinión consultiva N° 11/90, de 10 de agosto de 1998, Excepciones al agotamiento de los recursos internos*, párr. 22.

характер, поскольку она распространяется на эффективное осуществление всей совокупности прав человека. В действительности ничто не свидетельствует о неделимости и взаимозависимости прав человека больше, чем крайняя нищета, так как лица, живущие в условиях крайней нищеты, подвергаются лишениям в каждом из аспектов самого своего существования²³, которые включают: наихудшие условия жизни, нездоровую среду обитания, отсутствие жилища, отсутствие регистрации в актах гражданского состояния, безработицу, плохое состояние здоровья, недостаточное образование, маргинализацию и т.п. Каждое из этих лишений негативно влияет на другие аспекты, тем самым образуя своего рода порочный круг нищеты, усугубляемый стойкой тенденцией к постоянному повторению, в результате чего образуются "адские шестерни", лишаящие людей возможности эффективно осуществлять все их права человека в целом. Специальный докладчик в своем прежнем качестве Специального докладчика Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинств проанализировал эту проблему в своем докладе (E/CN.4/Sub.2/1996/13). Наиболее веские обстоятельства, в силу которых самые бедные лица сталкиваются с препятствиями в доступе к правосудию, включают: а) нищенское существование; b) неграмотность или недостаточную образованность и информированность; c) сложность процессуальных действий; d) недоверие и даже страх, продиктованные их негативным опытом общения с представителями судебной системы, независимо от того, являются ли они обвиняемыми или в силу того, что их же жалобы обращаются против них самих; e) медлительность правосудия, несмотря на то, что их жалобы касаются весьма болезненных жизненных проблем, требующих быстрого урегулирования, например возвращения детей; f) тот факт, что во многих странах существует запрет на сопровождение или представительство со стороны защищающих их интересы ассоциаций, которые также могли бы требовать возбуждения гражданских исков. Следует подчеркнуть, что эта проблема и ее последствия для прав человека - хотя они и рассматривались по существу в связи с гарантиями права на защиту (назначение адвоката или официального защитника, безвозмездная правовая помощь и т.п.) и обеспечением соблюдения принципа равенства перед законом – в действительности, как отмечал Комитет по ликвидации расовой дискриминации, являются гораздо более сложными. Достаточно отметить, что к этому внушительному перечню затрагиваемых прав человека присовокупляется абсолютная безнаказанность, с которой они могут нарушаться, как об этом ярко свидетельствуют безнаказанные убийства "эскадронами смерти" беспризорных детей и лиц, ведущих бродяжнический образ жизни. Когда власти пытаются установить их личность,

²³ Leandro Despouy, Relator Especial sobre la extrema pobreza, Subcomisión de Prevención de Discriminaciones y Protección a las Minorías. Informe final sobre los derechos humanos y la extrema pobreza, E/CN.4/Sub.2/1996/13, 28 de junio de 1996, párrs. 3, 4, 5, 7 y 8, aprobado por la Comisión de Derechos Humanos, <http://www.unhchr.ch/Huridocda/Huridoca.nsf/0/3b8458e534d255b58025669e0050ce6e?OpenDocument>.

оказывается, что многие из них не числятся в официальных реестрах, иными словами, даже не существуют с юридической точки зрения.

3. Препятствия, связанные с информацией

27. Доступ к правосудию может также ограничиваться вследствие неинформированности лиц об их правах и всех обстоятельствах и аспектах судопроизводства по их делу. Как минимум, необходимо знать все пункты обвинения и обстоятельства дела: доказательства, сроки и имена других участвующих сторон. Должно осуществляться право на подробное, незамедлительное и внятное информирование о характере и основаниях сформулированных обвинений. Комитет по правам человека считал, что право быть незамедлительно информированным об обвинении требует, чтобы доступ к материалам обвинения производился сразу же после того, как власти в соответствии с внутренним законодательством²⁴ сформулировали обвинение или публично объявили о том, что то или иное лицо подозревается в совершении преступления. Принцип равенства состязательных возможностей обуславливает требование о том, чтобы каждая сторона располагала соответствующей информацией в отношении дела и адекватными средствами для представления своих доводов в ходе судебного разбирательства, для чего необходим доступ к документам и другим доказательствам, включая материалы²⁵, которые предполагает представить сторона обвинения или которые представляют собой доказательства, опровергающие обвинение.

28. В дополнение к этому как Международный пакт о гражданских и политических правах, так и региональные договоры предусматривают, что лица имеют право на публичное слушание их дела. Речь идет о гарантии, связанной с доступом к правосудию, которая способствует его гласности, а также беспристрастности и независимости судебных органов. В этом отношении Комитет отметил, что суды обязаны предоставлять информацию относительно времени и места проведения устных слушаний и обеспечивать надлежащие возможности для присутствия заинтересованной публики в разумных пределах с учетом, в частности, возможного интереса общественности к данному делу. Доступ средств массовой информации и правильное освещение того, что происходит на судебном разбирательстве, могут способствовать более тщательному соблюдению предписаний в отношении проведения необходимых процедур и защите прав участников процесса.

²⁴ Comité de Derechos Humanos, comunicación N° 1128/2002, *Márques de Morais c. Angola*, párr. 5.4 y comunicación N° 253/1987, *Kelly c. Jamaica*, párr. 5.8.

²⁵ Vid. observaciones finales del Comité de Derechos Humanos al informe del Canadá, CCPR/C/CAN/CO/5, párr. 13.

4. Культурные препятствия

29. Языковые трудности могут приводить к недостаточному пониманию предмета судебного разбирательства, прав его участников, институциональных механизмов, позволяющих добиваться их осуществления, и того, что происходит на суде. Ввиду этого международные договоры закрепляют право пользоваться бесплатной помощью переводчика, если обвиняемые не понимают языка, который используется в суде²⁶. От соблюдения этого права в уголовном судопроизводстве непосредственно зависит осуществление принципов справедливости и равенства состязательных возможностей²⁷. Показательными в этом отношении являются дела иммигрантов, просителей убежища и представителей этнических меньшинств, поскольку культурные и языковые препятствия усугубляют и без того неблагоприятное положение, в котором они находятся в плане эффективного осуществления их прав в судебных инстанциях. Кроме того, как это часто бывает, чем хуже их ситуация, тем серьезнее последствия недостаточного доступа к правосудию, как об этом свидетельствуют дела трудящихся, не оформивших необходимые административные разрешения, и иностранок, подвергающихся сексуальной эксплуатации²⁸.

30. Отправление правосудия не является автоматическим процессом; оно может также затрагиваться различиями в плане культурных особенностей и экономических возможностей участников. Особенно это касается этнических и расовых меньшинств, которые могут оказываться в неблагоприятном положении, когда культура сотрудников суда, проводящего разбирательство по их делу, является для них чужой²⁹.

²⁶ Vid. Consejo de Derechos Humanos, comunicación N° 451/1991, *Harward c. Noruega*, párr. 9.5; comunicación N° 219/1986, *Guesdon c. Francia*, párr. 10.2; Corte Interamericana de Derechos Humanos, Opinión consultiva N° 16/99 de 1° de octubre de 1999, Derecho a la información sobre la asistencia consular en el marco de las garantías del debido proceso legal, párr. 120.

²⁷ Consejo de Derechos Humanos, comunicación N° 219/1986, *Guesdon c. Francia*, párr. 10.2.

²⁸ N. K. D. Lemon, "Access to justice: can domestic violence courts better address the needs of non-English speaking victims of domestic violence?", *Berkeley Journal of Gender, Law and Justice*, vol. 21, 2006, p. 38.

²⁹ Cfr. C. Branson, "What is access to justice? Identifying the unmet legal needs of the poor", Symposium, Eleventh Annual Philip D. Reed Memorial Issue. Partnerships across borders: A Global Forum On Access to Justice, *Fordham International Law Journal*, vol. 24, 2000, p. 196.

5. Физические препятствия

31. Эффективное осуществление доступа к правосудию ограничивается большими расстояниями между клиентами и судами. Зачастую эта проблема возникает в государствах, расположенных на архипелагах или островах, и в странах с обширными территориями, где сосредоточение учреждений, предоставляющих юридические услуги, в городских районах негативно сказывается на населении, проживающем в сельских и далеких от городов изолированных районах. В некоторых случаях предпринимаются усилия, с тем чтобы преодолеть это затруднение путем создания выездных судов³⁰, и Специальный докладчик имел возможность убедиться в этом³¹. Эта проблема затрагивает не только развивающиеся страны: согласно мнению Европейского суда по правам человека, при строгом применении процессуальных норм судопроизводства какая-либо из сторон может лишаться доступа к суду, поскольку ей будет необходимо перемещаться из одного места в другое и проживать в каком-либо городе в течение краткого срока, для того чтобы обеспечить применение надлежащего средства правовой защиты, что является несоразмерным требованием с точки зрения запрета на нарушение права на доступ к правосудию³².

32. Кроме того, эффективная реализация доступа к правосудию может оказаться под угрозой в тех случаях, когда судебные инстанции расположены в зданиях, архитектурные качества которых не позволяют учитывать особые потребности определенных групп, в частности инвалидов³³ и пожилых лиц³⁴. Ряд государств приняли меры, направленные

³⁰ En Guatemala los juzgados comunitarios pretenden llegar a zonas donde no hay administración de justicia y donde la mayoría de la población es indígena, en idiomas indígenas. A. Ordóñez, Investigación sobre acceso a la justicia en la República de Guatemala, Acceso a la justicia y equidad, San José: Instituto Interamericano de Derechos Humanos, 2000, págs. 189 a 193.

³¹ L. Despouy, Misión a Brasil, E/CN.4/2005/60/Add.3, párr. 90.

³² ECHR, caso *Pérez de Rada Cavanilles*, 18/10/1998, 116/1997/900/1112.

³³ Por ejemplo, en España se aprobó una ley sobre igualdad de oportunidades y accesibilidad de las personas con discapacidad (Ley N° 51/2003) y luego dos decretos (Real-Decreto N° 366/2007 y Real-Decreto N° 366/2007) que regulan tales previsiones en relación con, entre otras cuestiones, la administración de justicia.

³⁴ Vid., R. C. Morgan, "From the elder-friendly law office to the elder-friendly courtroom: providing the same access and justice for all", *National Academy of Elder Law Attorneys Journal*, vol. 2, 2006, p. 325.

на решение этой проблемы, однако на мировом уровне по-прежнему отмечается весьма серьезный дефицит физической доступности зданий общественного пользования, и в частности зданий судов.

D. Воздействие структуры и порядка функционирования судебной системы на доступ к правосудию

33. Доступ к правосудию обусловлен не только наличием судебной системы, но и тем, каким образом она функционирует и как она организована.

1. Природа и характерные особенности юрисдикции

34. **Обычные суды.** Помимо порядка выполнения судами своих функций Комитет по правам человека конкретизировал качественные характеристики, которыми должны обладать суды: например, суд должен быть создан на основании закона³⁵. Для сохранения независимости и беспристрастности судов совершенно необходимо (*sine qua non*), чтобы они не подвергались внешнему влиянию или давлению, для чего требуются институциональные средства, гарантирующие соблюдение обоих условий³⁶. Вновь обращая внимание на требования, установленные в Основных принципах независимости судебных органов³⁷, Комитет подтверждает, что любые ситуации, в которых отсутствует четкая дифференциация между функциями и сферами компетенции судебной власти и исполнительной власти или в которых исполнительная власть может контролировать судебные органы или руководить ими, несовместимы с понятием независимости судебных органов³⁸. В этой связи деятельность Докладчика с момента создания этого поста как раз и свидетельствует о том, что сформировавшееся представление о недостаточной независимости и беспристрастности негативно воздействует на осуществление права на доступ к правосудию. Порождая недоверие и даже подозрительность, оно вместе с тем побуждает лиц не обращаться к правосудию. Такая ситуация может приводить к

³⁵ Consejo de Derechos Humanos, comunicación N° 263/1987, *González del Río c. el Perú*, párr. 5.2.

³⁶ Basic Principles on the Independence of the Judiciary, adopted by the Seventh United Nations Congress on the Prevention of Crime and the Treatment of Offenders, Milan, 26 August to 6 September 1985, endorsed by General Assembly resolutions 40/32 of 29 November 1985 and 40/146 of 13 December 1985. Vid., en particular principios 2, 3 y 5.

³⁷ *Basic Principles on the Independence of the Judiciary*, op. cit., en particular principios 1, 3 y 4.

³⁸ Comité de Derechos Humanos, comunicación N° 468/1991, *Oló Bahamonde c. Guinea Ecuatorial*, párr. 9.4.

возникновению препятствий структурного характера, которые еще более усиливаются в странах с высоким уровнем коррупции.

35. **Инстанции посредничества или арбитража.** Определенные альтернативные формы урегулирования административных споров органами, не входящими в систему обычных судебных инстанций, могут способствовать облегчению доступа к правосудию и обеспечивать экономию времени и финансовых средств заинтересованных в его отправлении лиц. Например, такими юрисдикционными механизмами, позволяющими более гибко использовать применимые процедуры и нормативные акты, являются посредничество и арбитраж, поскольку лица, занимающиеся посредничеством и арбитражем, не обязаны ограничивать свои действия исключительно тем, что предписано законом. Тем не менее обращение к альтернативным механизмам не должно приводить ни к снижению стандартов при отправлении правосудия, ни, тем более, к препятствиям для осуществления права на вынесение судом решения по делу. Таким образом, необходимо регулировать эти возникающие механизмы и вместе с тем определять границы сферы их компетенции, поскольку они не могут всегда подменять отправление правосудия судебным органом и в любом случае должны работать в условиях соблюдения основополагающих элементов надлежащей процедуры и сохранения независимости и беспристрастности инстанций, использующих такие механизмы.

36. **Специальные суды.** В различных странах в рамках борьбы с терроризмом создаются специальные суды в составе "анонимных" судей. Эти суды урезают в своей практике основные элементы права на справедливое судебное разбирательство. Например, публичность судебных процессов сильно ограничивается или отсутствует до такой степени, что во многих случаях об их проведении ничего не известно. Кроме того, обычно в зал не допускаются собственно обвиняемые и их адвокаты³⁹ для участия в самих судебных процессах, предположительно проводимых для выяснения обстоятельств дела⁴⁰. Ограничивается также обмен информацией между сторонами, а обвиняемым, как правило, отказывают в праве общения со своими адвокатами, особенно когда их содержат под

³⁹ Comité de Derechos Humanos, comunicación N° 1298/2004, *Becerra Barney c. Colombia*, párr. 7.2.

⁴⁰ Comité de Derechos Humanos, comunicaciones Nos. 577/1994, *Polay Campos c. el Perú*, párr. 8.8; 678/1996, *Gutiérrez Vivanco c. el Perú*, párr. 7.1; 1126/2002; *Carranza Alegre c. el Perú*, párr. 7.5.

стражей без общения с внешним миром⁴¹; и жестко ограничивается право вызывать и допрашивать свидетелей или просить, чтобы свидетели были допрошены⁴².

37. Административные комиссии со статусом военных трибуналов или чрезвычайных судов. В предыдущих докладах сообщалось о грубых нарушениях прав человека, в частности на справедливое судебное разбирательство, происходивших в последние годы вследствие создания таких инстанций в контексте борьбы с терроризмом или применения законов о национальной безопасности, или же во время действия чрезвычайных положений. В первом случае одним из примеров является доклад о положении лиц, содержащихся под стражей в Гуантанамо⁴³. Необходимое условие в отношении компетентности, независимости и беспристрастности суда по смыслу пункта 1 статьи 14 Международного пакта о гражданских и политических правах является абсолютным правом, которое не может быть предметом каких-либо исключений, и любое судебное разбирательство, проводимое без соблюдения этих требований, ущемляет право на доступ к правосудию.

38. Религиозные суды и традиционные инстанции. Во многих странах культурные и/или религиозные традиции обуславливают ситуации, при которых параллельно с формальной системой правосудия существуют традиционные и/или религиозные суды. Это означает более широкое "предложение услуг" в области отправления правосудия и в случае традиционных судов - "близость" правосудия. Тем не менее следует подчеркнуть, что Комитет отметил, что такие инстанции могут выносить постановления, имеющие обязательную юридическую силу, только в том случае, если они признаются государством, если предметом разбирательства становятся малозначительные вопросы, если соблюдаются основные требования беспристрастного судебного разбирательства и другие процессуальные гарантии и если их постановления подтверждаются государственными судами и могут быть обжалованы сторонами судопроизводства согласно статье 14 Пакта, тогда как постановления, не отвечающие международным стандартам в области прав человека, являются неприемлемыми. Вместе с тем жалобы, полученные Специальным докладчиком, показывают, что во многих случаях эти условия не соблюдаются, особенно в отношении существования системы независимой защиты

⁴¹ Comité de Derechos Humanos, comunicaciones Nos. 577/1994, *Polay Campos c. el Perú*, párr. 8.8; 1126/2002, *Carranza Alegre c. el Perú*, párr. 7.5.

⁴² Comité de Derechos Humanos, comunicaciones Nos. 678/1996, *Gutiérrez Vivanco c. el Perú*, párr. 7.1; 1126/2002, *Carranza Alegre c. el Perú*, párr. 7.5; 1125/2002, *Quispe Roque c. el Perú*, párr. 7.3; 1058/2002, *Vargas Mas c. el Perú*, párr. 6.4.

⁴³ E/CN.4/2006/120.

подсудимых и апелляционной инстанции, в которой осужденное лицо может обжаловать приговор.

2. Условия выполнения сотрудниками судебных органов своих профессиональных обязанностей

39. **Судьи.** В целях обеспечения полной независимости судебных органов Комитет по правам человека обратил внимание на процедуры и критерии назначения судей и остальные гарантии, связанные с требованием их несменяемости на своем посту⁴⁴, условия, регулирующие продвижение по службе, перевод, приостановление их служебной деятельности и прекращение их функций. К числу вопросов, которые могут обуславливать не только деятельность судов, но и осуществление права на доступ к правосудию, отнесены вопросы малочисленности судейского корпуса или недоступности судебных инстанций по вышеуказанным причинам удаленности и материальных обстоятельств, в которых осуществляют свои функции магистраты, профессиональной подготовки, полученной судьями, и механизмов и законов, призванных обеспечивать их независимость и беспристрастность. В качестве примера Специальный докладчик ссылается на свой доклад о поездке в Казахстан (E/CN.4/2005/60/Add.2).

40. **Адвокаты.** Хотя адвокаты не входят в число сотрудников судебной системы, они играют очень важную роль в обеспечении права на правосудие, доступ к правосудию и особенно права на защиту. Для выполнения своих функций они нуждаются в наличии таких законодательных и институциональных рамок, которые делают возможным свободное осуществление ими своих профессиональных обязанностей, и в существовании такой судебной культуры, которая позволяет защитнику встречаться со своими клиентами без свидетелей и общаться с обвиняемыми в условиях, полностью обеспечивающих конфиденциальность их общения. Однако опыт Докладчика подтверждает, что зачастую адвокаты подвергаются давлению, запугиваниям и ограничениям, при которых им ставятся те или иные условия, что во многих случаях они сами помещаются под стражу и становятся жертвами нападений и исчезновений и т.д. Во многих странах их деятельность протекает в жестких рамках сложных нормативных режимов, которые регламентируют выдачу разрешений и возобновление лицензий для занятия этой профессией. В отдельных случаях дело доходит до крайностей, когда, например, прокуратура принимает решения

⁴⁴ Así, por ejemplo, ha mantenido que la destitución de jueces por el poder ejecutivo, por ejemplo antes de la expiración del mandato para el que fueron nombrados, sin que se les dé ninguna razón concreta y sin que dispongan de una protección judicial efectiva para impugnar la destitución, es incompatible con la independencia del poder judicial. Comité de Derechos Humanos, comunicación N° 814/1998, *Pastukhov c. Belarús*, párr. 7.3.

или дает рекомендации исполнительным органам относительно сохранения у адвокатов их лицензий. Все эти обстоятельства прямо или косвенно оказывают крайне негативное воздействие на доступ к правосудию. С другой стороны, созданы многочисленные механизмы, позволяющие оказывать правовую помощь лицам, не располагающим необходимыми экономическими ресурсами⁴⁵. В ряде случаев государство поручает отдельным адвокатам или коллегиям адвокатов предоставлять услуги, которые впоследствии оплачиваются государством⁴⁶. В других случаях адвокат в порядке предоставления бесплатной юридической помощи⁴⁷ осуществляет свои функции, как если бы он являлся служащим, получающим вознаграждение от государства; такие адвокаты выполняют роль "официально назначаемых защитников". Институционализация общественной защиты под эгидой государства открывает различные возможности, в частности ее структуризации в рамках судебных органов, министерств юстиции или в плане создания соответствующих учреждений, обладающих функциональной самостоятельностью и финансовой самодостаточностью; и в Латинской Америке происходит усиление этой тенденции. При этом обычно предусматривается также привлечение внешних адвокатов. В ряде стран НПО и университеты осуществляют такие инициативы, как создание центров по оказанию юридической помощи и других механизмов предоставления услуг. В некоторых особенно резонансных делах или делах, затрагивающих большое число лиц (в связи с охраной окружающей среды, защитой потребителей или общественного здоровья, борьбой с безнаказанностью), представительство жертв осуществляется НПО или адвокатами, отстаивающими более широкие интересы общества. Цель такой деятельности состоит в преодолении препятствий, с которыми сталкиваются определенные группы в своем доступе к правосудию и которые связаны с отсутствием информации, опасениями, высокими судебными издержками или тем обстоятельством, что нарушения, рассматриваемые на основании индивидуальных жалоб, представляются малозначительными. Коллективные иски позитивно влияют на продолжительность и стоимость производства по делу и к тому же упрощают процедуру отправления правосудия. Кроме того, такие иски можно рассматривать как действенный механизм влияния на формирование политической и

⁴⁵ Vid, por ejemplo E. Blankenburg, "Comparing Legal Aid Schemes in Europe", *Civil Justice Quarterly*, vol. 11, 1992, págs. 106 a 114; H. Hirte, "Access to courts for indigent persons: a comparative analysis of the legal framework in the United Kingdom, United States and Germany", *Civil Justice Quarterly*, vol. 11, 1992, págs. 92 a 123.

⁴⁶ Caso de Francia, *vid.*, F. Tietgen, "The Paris Bar: Access to justice and access to legal advice", *Fordham International Law Journal*, vol. 24, 1999-2000, pág. 220.

⁴⁷ En el caso del Canadá se combinan ambos sistemas. *Vid.*, <http://www.canlaw.com/legalaid/aidoffice.htm>.

социальной повестки дня и восполнения слабостей, присущих определенным демократическим институтам и режимам.

41. **Прокуратура.** Надлежащее функционирование этого института способствует созданию условий для осуществления права на доступ к правосудию. Принципы ее надлежащего функционирования предусматривают директивы в отношении обеспечения правительствами деятельности прокуратуры как с точки зрения ее основной функции осуществлять судебное преследование от имени государства, так и с точки зрения обеспечения законности, охраны прав человека и проведения следственных мероприятий, если в полномочия органов прокуратуры входят также эти функции. Вместе с тем Специальный докладчик неоднократно считал себя обязанным принять меры, когда имели место случаи вмешательства в работу прокуроров или если в ходе выполнения ими своих функций ущемлялись их права. Благодаря недавним изменениям функции прокуроров стали более широкими, их функциональная независимость значительно упрочилась, и они получили больше возможностей для действий, направленных на обеспечение доступа к правосудию.

42. **Общественные защитники.** До тех пор пока государство не начало брать на себя расходы по оказанию юридической помощи лицам, не располагающим достаточными средствами для ее оплаты, предоставлением правовой помощи занимались университеты или коллегии адвокатов. Такая деятельность осуществлялась, во-первых, через народные адвокатские конторы или же, во-вторых, при помощи системы ротационных списков или поочередного участия в этой работе адвокатов, сознающих соответствующий моральный долг⁴⁸. Вместе с тем в действительности государства на международном уровне взяли на себя обязательство гарантировать доступ к правосудию и право на защиту, для чего им необходимо принимать соответствующую государственную политику и сообразно возможностям совершенствовать предоставление социальных услуг. Кроме того, в результате недавних изменений в этой сфере ряд стран начали предоставлять общественным защитникам полномочия, реально сопоставимые с полномочиями магистратов. В Латинской Америке доля уголовных дел, в которых обвиняемые представлены общественными защитниками, как правило, превышает 80% от всех дел в системе уголовного правосудия. В Аргентине защиту 60% лиц в ходе устного производства по их делам обеспечивают официально назначаемые защитники⁴⁹.

⁴⁸ F. Tietgen, "The Paris Bar: Access to justice and access to legal advice", *Fordham International Law Journal*, vol. 24, 1999-2000, pág. 219.

⁴⁹ López Puleio, María Fernanda (2002), "Justicia penal y defensa pública" y Martínez, Stella Maris, "Defensa pública, derecho del pueblo" en *Defensa Pública, Revista Latinoamericana de Política Criminal* N° 5, Buenos Aires, págs. 23 a 48 y 49 a 58.

3. Воздействие коррупции и медлительность правосудия

43. Для эффективного отправления правосудия архиважное значение имеет его прозрачность и быстрое действие. Специальный докладчик имел возможность углубленно осветить эти вопросы в своих предыдущих докладах, и поэтому в данном документе он просто хотел бы подчеркнуть, что бич коррупции и медлительность правосудия представляют собой два из нескольких факторов, весьма негативно влияющих на всю судебную систему.

Е. Доступ к правосудию в связи с экономическими, социальными и культурными правами

44. В результате действия различных политических и идеологических факторов экономические, социальные и культурные права со времени своего закрепления получили ощутимо меньшее законодательное и прецедентно-правовое развитие, чем гражданские и политические права. Это различие коренится в ограничениях, накладываемых на возможность защиты первой из упомянутых категорий прав в судебном порядке, в силу чего в настоящее время чрезвычайно важное значение приобретает обеспечение доступа к правосудию с целью отстаивания прав этой категории. В этом отношении воодушевляет эволюция судебной практики и теории права, которая имела место на протяжении двух последних десятилетий. Например, Комитет по экономическим, социальным и культурным правам в своем Замечании общего порядка № 3 (1990 года) относительно природы обязательств государств-участников отмечает, что права, признанные в Пакте, накладывают непосредственные обязательства, независимо от наличия ресурсов или от их полного осуществления на постепенной основе⁵⁰, а в своем Замечании общего порядка № 9 (1998 года) о применении Пакта во внутреннем праве он подчеркивает, что средства, используемые государствами для обеспечения вступления в силу этих прав, являются неэффективными, если они не подкрепляются или не дополняются средствами судебной защиты. И хотя право на эффективное обжалование не должно обязательно толковаться в качестве постоянного или исключительного требования в отношении средства судебной защиты, уместно предусмотреть право в конечном итоге представлять апелляцию в судебные органы⁵¹.

⁵⁰ Vid. Comité de Derechos Económicos, Sociales y Culturales, Observación general N° 3: La índole de las obligaciones de los Estados Partes, HRI/GEN/1/Rev.7, 12 de mayo de 2004.

⁵¹ Comité Derechos Económicos, Sociales y Culturales, Observación general N° 9: La aplicación interna del Pacto, E/C.12/1998/24, 3 de diciembre de 1998.

45. Что касается **возможности требовать обеспечения прав**, то кардинальным шагом в этом направлении стал проект дополнительного протокола к Пакту⁵², поскольку в нем будет предусмотрена возможность представлять в Комитет индивидуальные жалобы на нарушения экономических, социальных и культурных прав⁵³.

46. Одной из наиболее острых проблем, возникающих в связи с этой категорией прав, является недостаточное **исполнение приговоров**, что негативно отражается на доступе к правосудию, когда оно не располагает средствами для обеспечения исполнения судебных решений. Таким образом, критической точкой, в которой сходятся проблемы доступа к правосудию и осуществления права на эффективное средство правовой защиты в случае нарушения экономических, социальных и культурных прав, является возможность требования их обеспечения⁵⁴. Важную роль в этом контексте играет судебная власть. Так, сотрудники судебных органов не только могут путем принятия судебных решений стимулировать разработку государственной политики, которая работала бы на коллективное благо, но и могут предусмотреть механизмы, призванные гарантировать ее осуществление⁵⁵.

⁵² Vid. Documentos de la Coalición para la adopción de un protocolo adicional al Pacto Internacional de Derechos Económicos, Sociales y Culturales, y <http://www.opicescr-coalition.org/> y documentos del Grupo de Trabajo de Naciones Unidas para un protocolo adicional al Pacto Internacional de Derechos Económicos, Sociales y Culturales, <http://www.ohchr.org/english/issues/escr/intro.htm>; el borrador del protocolo está disponible en A/HRC/6/WG.4/2, de 3 de abril de 2007.

⁵³ Cabe insistir en el hecho de que este instrumento no crearía nuevas obligaciones ni extendería las obligaciones ya existentes que los Estados Partes aceptaron al ratificar el Pacto Internacional de Derechos Económicos, Sociales y Culturales. Únicamente se establecería un nuevo mecanismo de exigibilidad para que, en efecto, se cumplan las obligaciones ya existentes por los Estados. El artículo 2 del Pacto establece la obligación de tomar las medidas necesarias para que con el máximo de los recursos disponibles del Estado se logre progresivamente la efectividad de los derechos económicos, sociales y culturales. Los Estados, al adoptar el posible protocolo estarían tomando una nueva medida para lograr la realización de dichos derechos en el plano internacional.

⁵⁴ Vid. Leandro Despouy, informe A/HRC/4/25, 18 de diciembre de 2006, pág. 8, párr. 21.

⁵⁵ V. Abramovich, "Acceso a justicia y nuevas formas de participación en la esfera pública", *Acceso a la justicia como garantía de igualdad*, Buenos Aires, Ed. Biblos, 2006, pág. 66.

47. В межамериканской системе⁵⁶ были закреплены принципы и стандарты, которыми необходимо руководствоваться при обеспечении судебной защиты экономических, социальных и культурных прав и которые предусматривают следующее:

а) обязательство государств устранять экономические и финансовые препятствия для обеспечения доступа к судам. К числу критериев, используемых для определения необходимости предоставления бесплатной помощи, относятся: наличие для затрагиваемых лиц средств правовой защиты, сложность дела (например, иски в отношении неконституционности тех или иных актов) и важность ущемляемых прав;

б) действие правил надлежащего судопроизводства по административным спорам, касающимся этих прав. Средство судебной защиты, используемое для пересмотра административного акта, должно быть не только оперативным и эффективным, но и экономичным или общедоступным. Компоненты надлежащего судопроизводства в этой сфере включают принцип равенства состязательных возможностей с учетом того явного неравенства, в котором, как правило, оказываются стороны такого рода споров (трудящиеся и работодатели, бенефициары и государственные учреждения, предоставляющие услуги), и необходимость наличия дополнительных гарантий в дополнение к тем, которые установлены в международных договорах, с тем чтобы обеспечить компенсацию или возмещение любого реального неблагоприятного положения, возникающего в нарушение принципов справедливого судебного разбирательства, равенства перед законом и запрещения дискриминации;

с) право на то, чтобы по делу было вынесено обоснованное решение по существу вопроса и в разумный срок, и наличие критериев для его определения, которые включают сложность вопроса, процессуальную активность заинтересованной стороны, поведение судебных органов, окончательный результат разбирательства и характер прав, ставших предметом спора. Кроме того, необходимо начинать отсчет срока с момента начала административных действий, а не с начала производства по делу в суде, и необходимо включать в этот срок длительности процедур исполнения судебного решения;

д) компоненты права на эффективную судебную защиту этой категории прав как в индивидуальном, так и в коллективном измерениях. Это предполагает, что без ущерба для продолжительного анализа существа вопроса предусматриваются процессуальные меры, позволяющие незамедлительно обеспечивать защиту и даже судебную или превентивную охрану социальных прав. Эти меры должны состоять из простых, оперативных, неформальных и доступных средств правовой защиты, для применения

⁵⁶ Estudio sobre el acceso a la justicia como garantía de los derechos económicos, sociales y culturales, OEA/Ser.L/II.129, 4 de septiembre de 2007.

которых не требовалась бы обширная доказательная база и которые осуществлялись бы независимыми органами, принимающими индивидуальные или коллективные меры (что предполагает активную и широкую легитимизацию);

е) право на эффективную судебную защиту. Была признана необходимость выполнения судебных решений как превентивного, так и окончательного характера при том понимании, что исполнение этих решений является неотъемлемой частью обеспечения того или иного права. Этот аспект приобретает особую важность с учетом того факта, что, как правило, именно государственным ведомствам надлежит исполнять судебные решения, и они обычно пользуются такими процессуальными привилегиями, как иммунитет от штрафных санкций, или они просто-напросто ссылаются на нормы, касающиеся чрезвычайных ситуаций, или трудности бюджетного характера, с тем чтобы не исполнять или откладывать исполнение судебных решений, особенно касающихся социального обеспечения.

Г. Трудности, с которыми сталкиваются конкретные группы

48. Руководствуясь принципом равенства, законодатель должен стремиться не только к юридическому уравниванию в правах всех граждан, но и учитывать различия между субъектами. С учетом этих различий гарантировать всем лицам право доступа к независимым судам в условиях равенства означает уделение особого внимания определенным группам населения, предлагая им дифференцированную защиту⁵⁷. Отсутствие государственной политики по ликвидации препятствий, затрудняющих доступ к правосудию для всех лиц, оказывает значительное воздействие на те слои общества, которые находятся в положении уязвимости, крайней нищеты⁵⁸ и обездолены в культурном, экономическом или социальном отношении⁵⁹.

⁵⁷ J. M. Casal, y otros, *Derechos humanos, equidad y acceso a la justicia*, Ed. Instituto latinoamericano de Investigaciones, Caracas, 2005, pág. 114; N. Gherardi, "Notas sobre acceso a la justicia y servicios jurídicos gratuitos en experiencias comparadas: ¿un espacio de asistencia posible para las mujeres?", *Acceso a la justicia como garantía de igualdad*, Buenos Aires, Ed. Biblos, 2006, pág. 9.

⁵⁸ Vid. Informes sobre "Los derechos humanos y la extrema pobreza", E/CN.4/Sub.2/1994/19; E/CN.4/Sub.2/1995/15; E/CN.4/Sub.2/1996/13.

⁵⁹ J. H. Lam, "The rise on the NGO in Bangaldesh: lesson on improving access to justice for women and religious minorities", *George Washington Law Review*, N° 38, págs. 121 y 122.

1. Коренные народы

49. Коренные народы являются наиболее уязвимыми в сферах труда и собственности на земли в условиях отсутствия юрисдикционных механизмов, обеспечивающих защиту их прав. В ходе своих поездок в страны Специальный докладчик имел возможность убедиться не только в отсутствии адекватных процедурных механизмов, но и в том, что лица, добросовестно отправляющие правосудие в связи с этими вопросами, становятся жертвами угроз и нападений⁶⁰. Эта проблема - несмотря на вызывающие интерес достижения⁶¹ - сочетается с маргинализацией обычной практики коренных народов в деле урегулирования конфликтов и отправления правосудия. Особого упоминания заслуживает то, что в своей Общей рекомендации XXXI Комитет по ликвидации расовой дискриминации в соответствии с Бангалорскими принципами поведения судей⁶² просил государства гарантировать "любому лицу, находящемуся под их юрисдикцией право на эффективную защиту от лиц, виновных в совершении актов расовой дискриминации", и принять меры для "обеспечения уважения и признания традиционных систем отправления правосудия коренных народов в соответствии с международным правом прав человека".

50. В одном из своих докладов (E/CN.4/2004/80) Специальный докладчик по вопросу о положении в области прав человека и основных свобод коренных народов указал на взаимосвязь между дискриминацией в отношении коренных народов и системой правосудия, отметив физическую изолированность и нехватку средств связи в районах проживания коренных народов и отсутствие эффективной судебной системы, отвечающей потребностям коренных народов. Кроме того, отсутствие доступа к правосудию может

⁶⁰ L. Despouy, misión a Brasil, E/CN.4/2005/60/Add.3, pág. 2.

⁶¹ En el Perú, las decisiones de los jueces de paz son aprobadas por el sistema judicial formal, suponiendo un avance interesante, puesto que crea confianza en la población por la cercanía de los mismos. (F. Blandón, "Acceso a la justicia en el Perú", Acceso a la justicia y equidad. Estudio de siete países de Latinoamérica, San José: Instituto Interamericano de Derechos Humanos (2000), págs. 270 a 273). En Nueva Zelanda el Tribunal de Waitangi permite a la población indígena presentar denuncias sobre cuestiones como la tierra y los recursos naturales, y ha tenido un importante impacto en la manera de entender las relaciones jurídicas con la población autóctona del país (www.waitangi-tribunal.govt.nz/reports). Otra posible acción es la de crear servicios de asesoría jurídica gratuita destinados particularmente a las poblaciones indígenas. En algunos casos, dichos servicios, pese a existir, afrontan graves problemas. N. Gillespie, "Is aboriginal legal aid being managed into extinction?", *Law Society Journal*, vol. 45, N° 7, 2007, págs. 28 y 29.

⁶² Judicial Group on Strengthening Judicial Integrity, *The Bangalore Draft Code of Judicial Conduct*, 2001, 25-26, 2002, adoptados por el ECOSOC en su resolución 2006/23, de marzo de 2006.

свидетельствовать о том, что официальная правовая культура страны не способна функционировать в условиях культурного плюрализма и что система господствующих ценностей общества имеет тенденцию игнорировать, оставлять без внимания или отвергать культуры коренных народов. В системе правосудия (в частности, уголовного) особенно серьезно ущемляются права женщин, молодежи и детей.

2. Женщины

51. Во многих странах прием женщин на работу в органы, созданные для отправления правосудия, остается крайне ограниченным. В качестве примера Специальный докладчик ссылается на свои доклады о поездках в Мальдивскую Республику⁶³ и Кыргызстан⁶⁴. На международном уровне равноправная представленность мужчин и женщин среди членов Международного уголовного суда является одним из позитивных требований⁶⁵. Аналогичным образом оценивается создание в странах управлений по защите прав женщин - института, существующего в различных странах, в частности в Латинской Америке⁶⁶; однако во многих случаях соответствующие органы могут принимать меры только при нарушении прав женщин со стороны государства или могут только представлять свои замечания, или же подведомственны политическим властям⁶⁷. Кроме того, зачастую сам доступ женщин к правосудию затрудняется в силу того, что он не осуществляется таким же образом, как доступ мужчин. Помимо этого, безнаказанность лиц, совершающих определенные категории преступлений, особенно сексуального характера, порождает явную дискриминацию и служит сдерживающим фактором при осуществлении права на доступ к правосудию. Там, где не существует закона, прямо наделяющего мужчин полномочиями или правами, в которых женщинам при таких же условиях отказано, дискриминация проявляется на практике, осуществляемой в нарушение действующего законодательства. В некоторых странах источником наиболее грубых и повсеместно укоренившихся нарушений принципа равенства перед законом и правосудием являются предрассудки и культурные факторы. Подчас дискриминационное обращение получает институциональное закрепление: например, для получения доступа к

⁶³ L. Despouy, misión a Maldivas, A/HRC/4/25/Add.2, 2 de mayo de 2007, párrs. 31 y 80.

⁶⁴ L. Despouy, misión a Kirguistán, 2 de diciembre 2005, E/CN.4/2006/52/Add.3, párr. 61.

⁶⁵ Artículo 36.8 a) iii) del Estatuto de Roma por el que se establece la Corte Penal Internacional.

⁶⁶ En el Ecuador se creó la defensa de los derechos de la mujer, niñez y adolescencia, en Guatemala la Defensoría de la Mujer Indígena.

⁶⁷ N. Gherardi, *op. cit.*, pág. 25.

правосудию женщина должна располагать доверенностью, выдаваемой каким-либо членом ее семьи мужского пола. Когда неравенство по признаку пола сопровождается бедностью, женщины оказываются вдвойне уязвимыми в плане доступа к правосудию⁶⁸. Несмотря на это, все еще ощущается нехватка правовых услуг, которые предоставлялись бы с учетом особого положения женщин вообще⁶⁹, и еще в меньшей степени - женщин, живущих в условиях нищеты. Например, в области оказания бесплатной юридической помощи женщины конкурируют с мужчинами при распределении средств, что касается также предоставления услуг, потребности в которых могут быть разными⁷⁰. В лучшем случае, если и существует какая-либо дифференциация между предоставляемыми услугами, то это связано с проблемами бытового насилия, злоупотреблений и семейным правом⁷¹. Межамериканская комиссия по правам человека выявила общую схему нарушений прав человека, которые затрагивают прежде всего женщин. К ним добавляются трудности культурного характера, когда женщины воздерживаются от жалоб на такие нарушения, и халатное отношение властей к жалобам, которые все же поступают от женщин⁷². Со своей стороны Специальный докладчик по вопросу о насилии в отношении женщин, его причинах и последствиях подчеркнула необходимость наличия внутренних механизмов доступа к правосудию и обеспечения доступа женщин к международным механизмам защиты прав человека⁷³. Однако во время своих поездок в страны Специальный докладчик имел возможность отметить отсутствие подготовленности или недостаточную подготовленность сотрудников судебных органов по таким вопросам, как феномен насилия в отношении женщин⁷⁴, и повсеместную

⁶⁸ Y. Ertürk, Integración de los derechos humanos de la mujer y la perspectiva de género: La violencia contra la mujer. Informe de la Relatora Especial sobre la violencia contra la mujer, sus causas y sus consecuencias, E/CN.4/2004/66, 26 de diciembre de 2003, pág. 13.

⁶⁹ En Australia, la Law Reform Commission documentó la discriminación que enfrentan las mujeres cuando buscan asistencia de los servicios jurídicos. Australian law Reform Commission, *Equality Before the laws: Justice for Women*, (ALRC 69), Part III, Access to Justice: Legal Aid.

⁷⁰ Vid. J. Méndez, "Acceso a la justicia, un enfoque desde los derechos humanos", *Acceso a la Justicia y Equidad*, Instituto Interamericano de Derechos Humanos, San José, 2000, págs. 15 a 23.

⁷¹ N. Gherdi, *op. cit.*, pág. 14.

⁷² Comisión Interamericana Derechos Humanos, Informes sobre la situación de los derechos humanos: Haití, 1995, cap. IV, OEA/Ser.L/V/II.88, doc. 10 rev.; Ecuador, 1997, cap. XI, OEA/Ser.L/V/II.96, doc. 10, rev. 1; Brasil, 1998, cap. VIII.

⁷³ Y. Ertürk, *op. cit.*, pág. 15.

⁷⁴ L. Despouy, misión a Kazajstán, E/CN.4/2005/60/Add.2, pág. 20, párrs. 74 y 78.

халатность и неэффективность действий властей, когда дело касается преследования правонарушителей и предъявления им обвинений в случаях насилия в отношении женщин⁷⁵.

3. Апатриды, беженцы, мигранты и жертвы расовой дискриминации

52. Обычно такие лица оказываются лишенными доступа к судам в силу их административного статуса. Эта уязвимость вызывает особую тревогу в случае просителей убежища, для которых доступ к правосудию имеет жизненно важное значение, с тем чтобы они могли избежать непоправимого ущерба, в частности нарушения принципа о невысылке. Логично и необходимо предусмотреть не только бесплатную правовую помощь, но и услуги переводчиков, а подчас и психологов и судебных врачей. Вместе с тем недавно проведенные расследования показывают, как бесплатный доступ к правосудию обставляется практически невыполнимыми требованиями. Этот вопрос рассматривается в двух докладах Специального докладчика по вопросу о современных формах расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости. В Доминиканской Республике (A/HRC/7/19/Add.5) были отмечены следующие факторы, действие которых приводит к невозбуждению судебных исков в связи с проявлениями расизма или расовой дискриминации: отсутствие доверия к судебной системе в плане получения средств правовой защиты или возмещения в условиях, когда должностные лица самого высокого уровня отрицают существование расизма в стране; отказ или нежелание жертв возбуждать иски из опасения репрессий и противозаконных или дискриминационных действий; отсутствие независимого национального правозащитного учреждения, в которое можно было бы представить жалобу. В Российской Федерации также обращалось внимание на немногочисленность случаев осуждения за акты дискриминации: причины этого явления включали отказ или нежелание жертв, особенно из числа этнических меньшинств, представлять жалобы из страха репрессий и дискриминационных действий со стороны сотрудников правоохранительных органов; и неприменение (сознательное или по незнанию) положений Уголовного кодекса сотрудниками системы правосудия. Специальный докладчик по вопросу о правах человека мигрантов также затрагивал этот вопрос в своих докладах о поездках в Республику Корею и Индонезию (соответственно A/HRC/4/24/Add.2 и Add.3).

4. Несовершеннолетние

53. Еще больше не соответствует всем договорным нормам, действующим международным правилам и директивам по защите прав несовершеннолетних обращение с ними со стороны государств, в которых отмечаются огромные недостатки в сфере

⁷⁵ L. Despouy, misión a Brasil, E/CN.4/2005/60/Add.3, párr. 9.

правосудия, особенно в плане доступа, хотя и существуют примеры оптимальной практики, главным образом обусловленные добросовестным применением международных норм⁷⁶. Что касается доступа к правосудию, то необходимо признать, что, помимо пользования такими же гарантиями, которыми пользуются совершеннолетние, несовершеннолетние остро нуждаются в особой защите и первоочередной заботе об их благополучии⁷⁷. Целесообразно также обеспечивать доступ к правосудию альтернативными судопроизводству способами: путем посредничества, бесед с семьей, оказания услуг в области ориентации и психологической помощи, услуг в общине или образовательных программ⁷⁸. Специальный докладчик неоднократно сообщал о положении детей и подростков, являющихся жертвами сексуальной эксплуатации или безнаказанной деятельности "эскадронов смерти"⁷⁹. Подчеркивалась необходимость создания специальных судов для преследования за преступления такого рода и отделов по делам несовершеннолетних в управлениях народных защитников⁸⁰. Во время поездок в страны Центральной Азии предлагалось учредить специальную систему ювенального правосудия и разработать национальный кодекс прав несовершеннолетних⁸¹. В ряде случаев, несмотря на существующие специальные гарантии прав несовершеннолетних лиц⁸², тюремное заключение является единственным

⁷⁶ En numerosos casos se trata de iniciativas surgidas de la propia sociedad civil. En el Perú, por ejemplo, las denominadas Defensorías Municipales del Niño y el Adolescente, impulsan un sistema nacional descentralizado para la protección y promoción del desarrollo integral de la niñez y adolescencia. Entre sus funciones está la denuncia ante las autoridades de las vulneraciones cometidas a los derechos de los niños y adolescentes, y la intervención en asuntos relativos a la violencia en la familia (http://www.unicef.org/peru/spanish/protection_3234.htm). En los Estados Unidos de América, el denominado SSI presta servicios legales gratuitos para garantizar que los niños discapacitados son escuchados de modo justo antes de determinar la retirada de subsidios públicos (T. A. Smith, "Access to Justice for kids-the children's SSI Project", *Illinois Bar Journal*, 1997, pág. 352).

⁷⁷ En este contexto, la protección del interés superior del niño significa, por ejemplo, que los tradicionales objetivos de la justicia penal deben sustituirse por los de rehabilitación y la justicia reformativa.

⁷⁸ *Ibíd.*, párr. 44.

⁷⁹ Informe sobre la visita oficial a Brasil, *op. cit.*, párr. 30.

⁸⁰ *Ibíd.*, párr. 104.

⁸¹ Informe sobre la visita a Kirguistán, *op. cit.*, párr. 73.

⁸² Como la presencia obligatoria de un defensor en este tipo de causas y la presencia obligatoria de un pedagogo durante cualquier investigación.

или часто применяемым видом наказания в отношении детей, особенно живущих в условиях улицы⁸³. В других случаях, невзирая на существование специальной юрисдикции для несовершеннолетних, в ее рамках применяются только меры наказания и принуждения и не предусмотрены какие-либо альтернативы и программы реабилитации⁸⁴.

5. Бразильские правила

54. С учетом тех трудностей, которые существуют в регионе в области доступа к правосудию, председатели верховных судов и трибуналов и судебных советов латиноамериканских стран на XIV-й Ибероамериканской конференции сотрудников судебных органов⁸⁵ приняли "Бразильские правила, касающиеся доступа к правосудию лиц, находящихся в уязвимом положении". В этом документе перечислены рекомендуемые меры для обеспечения доступа к правосудию лиц, находящихся в наиболее уязвимом положении по признакам возраста, инвалидности, принадлежности к общинам коренных народов или меньшинств, виктимизации, миграции или внутреннего перемещения, бедности, пола или лишения свободы. Важность этих Правил состоит в том, что они предназначены для всех субъектов системы правосудия и лиц, тем или иным образом участвующих в его отправлении. Так, сама система правосудия может внести существенный вклад в сокращение неравенства и содействие социальной гармонии.

IV. СОБЫТИЯ, ИМЕЮЩИЕ ОТНОШЕНИЕ К МЕЖДУНАРОДНОМУ ПРАВОСУДИЮ

A. Международный уголовный суд

55. Демократическая Республика Конго. Знаменательной вехой в истории, заслуживающей особого внимания, явилось начало 31 марта 2008 года судебного разбирательства по делу Томаса Лубанги Диило, основателя и руководителя Союза конголезских патриотов. Дело в том, что он стал первым лицом, судимым Международным уголовным судом с момента его создания в 2002 году. В феврале бывший руководитель Фронта националистов и интеграционистов (ФНИ) и Сил патриотического сопротивления Итури (СПСИ) Мэтью Нгудьоло Чуи впервые предстал перед Палатой предварительного производства, тогда как бывший руководитель СПСИ в северо-восточной части Демократической Республики Конго Жермэн Катанга был

⁸³ L. Despouy, Informe sobre la visita a Tayikistán, E/CN.4/2006/52/Add.4, párr. 82.

⁸⁴ Informe sobre la visita oficial a Maldivas, *op. cit.*, párr. 62.

⁸⁵ Realizada en Brasilia, 4 de marzo de 2008.

доставлен в эту палату в октябре. В связи с этим делом слушание, на котором будут подтверждены обвинения, первоначально предусмотренное на 28 февраля, было перенесено на более поздний срок.

56. Дарфур. В декабре Прокурор Международного уголовного суда представил свой шестой доклад Совету Безопасности Организации Объединенных Наций, подготовленный в соответствии с его резолюцией 1593 (2005). В докладе содержались критические замечания в адрес правительства Судана за отсутствие сотрудничества с его стороны и просьба направить правительству солидарное послание, призывающее это государство выполнить резолюцию 1593 (2005) и произвести необходимые задержания. В апреле 2007 года Палата предварительного производства выдала ордера на арест Ахмада Харуна и Али Кушайба, совершивших 51 военное преступление и преступление против человечества. Суд препроводил правительству петицию, на основании которой 16 июня и 17 октября 2007 года были произведены аресты, а секретариат просил представить обновленную информацию о "мероприятиях, предпринятых для проведения задержаний, а также о трудностях, которые могли возникнуть в этой связи", установив для этого окончательный срок 15 ноября. Вместе с тем к моменту подготовки настоящего доклада Суд не получил никакого ответа, в связи с чем Специальный докладчик выражает свое сожаление и призывает правительство незамедлительно удовлетворить просьбу Суда.

В. Высший уголовный суд Ирака

57. Несмотря на неоднократные просьбы Специального докладчика и других органов Организации Объединенных Наций, в Ираке продолжается вынесение смертных приговоров на судебных процессах, в ходе которых нарушаются международные принципы и нормы в области прав человека. Так, 14 марта 2007 года Высший уголовный суд Ирака утвердил приговор о смертной казни Тахи Яссина Рамадана. В нарушение международных норм и принципов в области прав человека, в частности права быть судимым независимым и беспристрастным судом и права на эффективную защиту, этот приговор был приведен в исполнение 20 марта. Кроме того, 3 июля 2007 года был казнен Авраз Абдель Азиз Махмуд Саид. Это лицо призналось, что оно принимало участие в нападении на представительство Организации Объединенных Наций в Багдаде, имевшем место 19 августа 2003 года; кроме того Авраз Абдель Азиз Махмуд Саид был последним из оставшихся в живых лиц, предположительно совершивших это преступление, которое стоило жизни Сержиу Виейру ди Меллу и еще 21 лицу (см. A/62/207). 19 июня Специальный докладчик посредством коммюнике для печати призвал правительство Ирака принять неотложные меры, с тем чтобы предотвратить приведение в исполнение приговора о смертной казни. Публичный способ этого призыва был избран также для того, чтобы мобилизовать международное сообщество, особенно правительства западных

стран, которые считаются основными творцами институциональной архитектуры нового Ирака, включая высокопоставленных лиц, выразивших уважение и восхищение Сержиу Виейра ди Меллу. Казнь упомянутого террориста сделала невозможным получение показаний, которые могли бы прояснить обстоятельства этого террористического акта. С учетом серьезности этого факта и того огромного значения, которое это имеет для семей жертв и авторитета Организации Объединенных Наций, это вопиющее нарушение права на истину заслуживает особого внимания Совета.

V. ВЫВОДЫ

58. Доступ к правосудию как основное право человека служит для лиц ключом к использованию различных институциональных механизмов, предусмотренных государствами для урегулирования споров. Это предполагает, что государства не только обязаны воздерживаться от нарушений, но и несут позитивное обязательство устранять препятствия, мешающие этому доступу или ограничивающие его. В качестве средства, позволяющего требовать обеспечения или восстановления других прав (гражданских, политических, экономических, социальных, культурных и иных прав), доступ к правосудию не исчерпывается обращением в судебную инстанцию, а распространяется на всю процедуру, которая должна проводиться с соблюдением принципов правового государства (справедливого судебного разбирательства, процессуальных гарантий и т.п.) и продолжаться до исполнения судебного решения. Это предполагает, что принцип равенства и условия доступности и эффективности, которым должны отвечать средства, созданные для урегулирования споров, должны применяться не только в начале этого процесса, но и на всем его протяжении. Отсутствие надлежащих средств доступа к правосудию в конечном счете лишает лиц "права на право", отказывая им в реальных средствах его эффективного осуществления.

59. В докладе показано то огромное воздействие, которое имеет доступ к правосудию на условия жизни лиц, в частности находящихся в уязвимом положении, и на всю совокупность прав человека. Это свидетельствует об актуальности этой темы, о значительном интересе, который она обретает для работы Совета по правам человека, а также о неотложном характере мер, которые должны приниматься для реализации представленных ниже рекомендаций.

VI. РЕКОМЕНДАЦИИ

60. Специальный докладчик рекомендует Организации Объединенных Наций разработать базу данных по оптимальной практике обеспечения доступа к правосудию. В ней должны содержаться данные, касающиеся осуществления всей совокупности гражданских, политических, экономических, социальных и культурных прав. Необходимо было бы собрать примеры наиболее позитивного национального опыта и опыта, накопленного специальными процедурами и другими международными или специализированными учреждениями, которые осуществляют сотрудничество в сфере правосудия. Наличие такого справочного материала стало бы большим подспорьем для государств, особенно находящихся на переходном этапе, и весьма важным ресурсом для сотрудников судебных органов.

61. Специальный докладчик приветствует принятие проекта дополнительного протокола к Международному пакту об экономических, социальных и культурных правах. Этот договор знаменует собой прорыв в деле обеспечения более широких возможностей для судебной защиты соответствующей категории прав. Хотя их нарушение особым образом затрагивает слои общества, находящиеся в наиболее неблагоприятном положении, в среднесрочной и долгосрочной перспективе оно наносит ущерб всему обществу.

62. Государства, которые еще не сделали этого, должны принять законодательство, позволяющее обеспечивать доступное, прозрачное, оперативное и недискриминационное отправление правосудия.

63. Если сравнивать государственные ассигнования на деятельность исполнительной и законодательной власти и на цели других общественных услуг, в частности образования и здравоохранения, с ассигнованиями для системы правосудия, то, как правило, окажется, что последние значительно меньше первых. Это вынуждает добросовестных судей, прокуроров и адвокатов самостоятельно искать пути выхода из трудного положения как с материальной точки зрения, так и с точки зрения безопасности. Облегчение доступа к правосудию диктует необходимость уделения приоритетного внимания бюджетным ассигнованиям на цели отправления правосудия и применения при этом механизмов, гарантирующих полную самостоятельность в управлении выделенными средствами.

64. Учитывая влияние надлежащей профессиональной подготовки сотрудников судебной системы на доступ к правосудию, государства должны вкладывать в нее дополнительные средства, обеспечивая, в частности, глубокую подготовку в области международного права прав человека.

65. Государства должны уделять особое внимание программам бесплатной правовой помощи. Обычно такая помощь является единственным средством, которым могут воспользоваться многочисленные группы населения, и отсутствие таких программ или их неадекватность означает отчуждение от судебной системы групп населения, находящихся в наиболее неблагоприятном положении. Следует рассмотреть вопрос о возможном использовании опыта управлений уполномоченных по правам человека в ряде латиноамериканских стран.

66. Наряду с независимостью судебной системы, основополагающее значение имеет также уважение и содействие работе НПО и коллегий адвокатов, а также содействие их инициативам, направленным на обеспечение доступа к правосудию в традиционно отсталых регионах и среди традиционно отсталых социальных групп.

67. Специальный докладчик считает необходимым рекомендовать распространение Организацией Объединенных Наций Бразильских правил, касающихся доступа к правосудию лиц, находящихся в уязвимом положении.

68. В силу решающего воздействия крайней нищеты на доступ к правосудию и осуществление всех прав человека Специальный докладчик рекомендует всем органам Организации Объединенных Наций активизировать свои усилия, направленные на искоренение бедности и крайней нищеты.

69. Специальный докладчик призывает Совет по правам человека обратиться к властям Ирака с просьбой прекратить назначение смертной казни в ходе процессов, не соответствующих международным стандартам. Кроме того, с учетом отсутствия конкретных результатов расследования в отношении организаторов и обстоятельств террористического акта, при котором погибли Сержиу Виейра ди Меллу и еще 21 лицо, и сохранения атмосферы полной безнаказанности в связи с этим трагическим инцидентом было бы уместно создать новые следственные механизмы для установления обстоятельств дела. Учитывая весьма пристальное внимание, уделяемое Организацией Объединенных Наций борьбе с безнаказанностью и защите права на истину, которое систематически нарушалось до настоящего времени, и легитимную заинтересованность учреждения, авторитету которого причинен столь

глубокий ущерб, представляется целесообразным создать комиссию в составе известных экспертов, с тем чтобы приступить наконец к прояснению фактов.

70. Специальный докладчик предлагает еще глубже анализировать воздействие, которое оказывают чрезвычайные положения на права человека, и просит Совет уделить особое внимание этому вопросу.
